

Teataja



64. aastakäik

Eestikeelne väljaanne

Teave ja teatised

22. november 2021

Sisukord

II Teatised

EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDE, ORGANITE JA ASUTUSTE TEATISED

Euroopa Komisjon

2021/C 470/01	Vastuväidete esitamisest loobumine teatatud koondumise kohta (Juhtum M.10482 – CVC / CARLYLE / CFGI EAGLE PARENT) ⁽¹⁾	1
2021/C 470/02	Vastuväidete esitamisest loobumine teatatud koondumise kohta (Juhtum M.10446 – SWISS LIFE HOLDING / GELSENWASSER / INFRAREAL) ⁽¹⁾	2

IV Teave

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA ASUTUSTELT

Euroopa Komisjon

2021/C 470/03	Euro vahetuskurss — 19. november 2021	3
2021/C 470/04	Euro käibemüntide uus liikmesriiki tähistav külg	4
2021/C 470/05	Euro käibemüntide uus liikmesriiki tähistav külg	5
2021/C 470/06	Euro käibemüntide uus liikmesriiki tähistav külg	6
2021/C 470/07	Euro käibemüntide uus liikmesriiki tähistav külg	7

V *Teated*

MUUD AKTID

Euroopa Komisjon

2021/C 470/08

Teate avaldamine veinisektoris kasutatava nimetuse tootespetsifikaadi standardmuudatuse heakskiitmise kohta vastavalt komisjoni delegeeritud määruse (EL) 2019/33 artikli 17 lõigetele 2 ja 3 8

II

(Teatised)

EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDE, ORGANITE JA ASUTUSTE TEATISED

EUROOPA KOMISJON

Vastuväidete esitamisest loobumine teatatud koondumise kohta**(Juhtum M.10482 – CVC / CARLYLE / CFGI EAGLE PARENT)****(EMPs kohaldatav tekst)**

(2021/C 470/01)

28. oktoobril 2021 otsustas komisjon loobuda vastuväidete esitamisest eespool nimetatud teatatud koondumise kohta ning kuulutada koondumine siseturuga kokkusobivaks. Otsuse aluseks on nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 ⁽¹⁾ artikli 6 lõike 1 punkt b. Otsuse täielik tekst on kättesaadav ainult inglise keeles ning see avaldatakse pärast seda, kui sellest on kustutatud võimalikud ärisaladused. Otsus on kättesaadav:

- Euroopa konkurentsialasel veebisaidil (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Veebisaidil pakutakse mitut võimalust otsida konkreetset ühinemisotsust, sealhulgas ettevõtja nime, juhtumi numbrit ja kuupäeva järgi ning tegevusalade registri kaudu;
- elektroonilises vormis EUR-Lex'i veebisaidil (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=et>) dokumendinumbriga 32021M10482 all. EUR-Lex pakub *online*-juurdepääsu Euroopa Liidu õigusele.

⁽¹⁾ ELT L 24, 29.1.2004, lk 1.

Vastuväidete esitamisest loobumine teatatud koondumise kohta
(Juhtum M.10446 – SWISS LIFE HOLDING / GELSENWASSER / INFRAREAL)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2021/C 470/02)

8. novembril 2021 otsustas komisjon loobuda vastuväidete esitamisest eespool nimetatud teatatud koondumise kohta ning kuulutada koondumine siseturuga kokkusobivaks. Otsuse aluseks on nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 ⁽¹⁾ artikli 6 lõike 1 punkt b. Otsuse täielik tekst on kättesaadav ainult inglise keeles ning see avaldatakse pärast seda, kui sellest on kustutatud võimalikud ärisaladused. Otsus on kättesaadav:

- Euroopa konkurentsialasel veebisaidil (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Veebisaidil pakutakse mitut võimalust otsida konkreetset ühinemisotsust, sealhulgas ettevõtja nime, juhtumi numbri ja kuupäeva järgi ning tegevusalade registri kaudu;
- elektroonilises vormis EUR-Lex'i veebisaidil (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=et>) dokumendinumbriga 32021M10446 all. EUR-Lex pakub *online*-juurdepääsu Euroopa Liidu õigusele.

⁽¹⁾ ELT L 24, 29.1.2004, lk 1.

IV

(Teave)

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA ASUTUSTELT

EUROOPA KOMISJON

Euro vahetuskurss ⁽¹⁾

19. november 2021

(2021/C 470/03)

1 euro =

Valuuta	Kurss	Valuuta	Kurss
USD	USA dollar	CAD	Kanada dollar
	1,1271		1,4254
JPY	Jaapani jeen	HKD	Hongkongi dollar
	128,22		8,7832
DKK	Taani kroon	NZD	Uus-Meremaa dollar
	7,4366		1,6098
GBP	Inglise nael	SGD	Singapuri dollar
	0,83928		1,5344
SEK	Rootsi kroon	KRW	Korea vonn
	10,0960		1 344,64
CHF	Šveitsi frank	ZAR	Lõuna-Aafrika rand
	1,0462		17,7513
ISK	Islandi kroon	CNY	Hiina jüaan
	147,80		7,2027
NOK	Norra kroon	HRK	Horvaatia kuna
	10,0483		7,5160
BGN	Bulgaaria leev	IDR	Indoneesia ruupia
	1,9558		16 105,54
CZK	Tšehhi kroon	MYR	Malaisia ringit
	25,413		4,7152
HUF	Ungari forint	PHP	Filipiini peeso
	367,80		57,073
PLN	Poola zlott	RUB	Vene rubla
	4,6818		82,8124
RON	Rumeenia leu	THB	Tai baat
	4,9495		36,969
TRY	Türgi liir	BRL	Brasiilia reaal
	12,5247		6,2680
AUD	Austraalia dollar	MXN	Mehhiko peeso
	1,5581		23,4637
		INR	India ruupia
			83,6905

⁽¹⁾ Allikas: EKP avaldatud viitekurss.

Euro käibemüntide uus liikmesriiki tähistav külg

(2021/C 470/04)

*Eesti käibele lastava uue 2-eurose mälestusmündi liikmesriiki tähistav külg*

Euro käibemündid on seadusliku maksevahendina kasutusel kogu euroalal. Müntidega ametialaselt tegelevate isikute ja laiema avalikkuse teavitamiseks avaldab komisjon kõikide uute euromüntide kujunduse kirjelduse ⁽¹⁾. Vastavalt nõukogu 10. veebruari 2009. aasta järeldustele ⁽²⁾ võivad euroala liikmesriigid ja riigid, kes on Euroopa Liiduga sõlminud euro käibemüntide käibelelaskmist käsitleva rahanduskokkuleppe, lasta teatavatel tingimustel käibele euro mälestusmünt. Selleks peavad olema täidetud teatavad tingimused, millest peamine on nõue, et mälestusmündina kasutataks üksnes 2-eurost münti. Mälestusmüntide tehnilised näitajad vastavad tavaliste 2-euroste käibemüntide näitajatele, kuid nende liikmesriiki tähistaval küljel on mälestust jäädvustav motiiv, mis on riigi või Euroopa tasandil sümboolne.

Käibelelaskev riik: Eesti

Motiiv: Soome-ugri rahvad

Kujunduse kirjeldus: Münti liikmesriiki tähistava külje kujundus põhineb Äänisjärve koopajoonistel. Jahimehe, põdra, veelinnu ja päikese kujutised moodustavad soome-ugri rahvaste sümboolse eluringi. Keskkel kohal on veelind, sest neid esineb kõigi soome-ugri rahvaste kunstis ja rahvapärimuses. Üleval paremal on kaarekujuliselt riigi nimi „EESTI“ ja selle järel aastaarv „2021“. All vasakul on kiri „FENNO-UGRIA“.

Mündi välisringil on kujutatud Euroopa Liidu lipu 12 tähte.

Käibelelastavate müntide hinnanguline arv: 1 000 000

Käibelelaskmise aeg: 2021. aasta september

⁽¹⁾ Vt EÜT C 373, 28.12.2001, lk 1, kus on esitatud teave kõigi 2002. aastal käibele lastud müntide liikmesriiki tähistava külje kohta.

⁽²⁾ Vt majandus- ja rahandusküsimuste nõukogu 10. veebruari 2009. aasta järeldused ning komisjoni 19. detsembri 2008. aasta soovitus, mis käsitleb ühiseid suuniseid euro käibemüntide liikmesriike tähistavate külgede ja kõnealuste müntide emiteerimise kohta (ELT L 9, 14.1.2009, lk 52).

Euro käibemüntide uus liikmesriiki tähistav külg

(2021/C 470/05)

**Belgias käibelelastava 2-eurose mälestusmündi liikmesriiki tähistav külg**

Euro käibemündid on seadusliku maksevahendina kasutusel kogu euroalal. Müntidega ametialaselt tegelevate isikute ja laiema avalikkuse teavitamiseks avaldab komisjon kõikide uute euromüntide kujunduse kirjelduse ⁽¹⁾. Vastavalt nõukogu 10. veebruari 2009. aasta järeldustele ⁽²⁾ võivad euroala liikmesriigid ja riigid, kes on Euroopa Liiduga sõlminud euro käibemüntide käibelelaskmist käsitleva rahanduskokkuleppe, lasta teatavatel tingimustel käibele euro mälestusmünt. Selleks peavad olema täidetud teatavad tingimused, millest peamine on nõue, et mälestusmündina kasutataks üksnes 2-eurost münti. Mälestusmüntide tehnilised näitajad vastavad tavaliste 2-euroste käibemüntide näitajatele, kuid nende liikmesriiki tähistaval küljel on mälestust jäädvustav motiiv, mis on riigi või Euroopa tasandil sümbolne.

Käibelelaskev riik: Belgia**Motiiv:** Belgia ja Luksemburgi majandusliidu moodustamise 100. aastapäev**Kujunduse kirjeldus:** Tegemist oli tolli- ja rahaliiduga, mille eesmärk oli tugevdada kahe riigi vahelist koostööd ja integratsiooni. Liit sõlmiti esialgu 50 aastaks ja selle moodustamise lepingule kirjutati alla 25. juulil 1921. Hiljem sõlmiti veel mitu protokoll, millega liidu kehtivust pikendati. Neist viimasele kirjutasiid mõlemad riigid alla 18. detsembril 2002.

Mündi liikmesriiki tähistaval küljel on Belgia kuninga Philip I ja Luksemburgi suurhertsogi Henri profiil. Seal on ka mõlema riigi kontuurid, sõnad „Economic Union“ ning aastarvud 1921 ja 2021. Kuna mündid vermib Madalmaade kuninglik rahapaja, on külje allosas Utrechti rahapaja tunnus – heeroldikepp – ja Belgia rahapaja direktori tunnus – Herzele valla vapp. Külje allosas on ka mündi kujundaja Luc Luycxi initsiaalid LL. Mündi välisringil on kujutatud Euroopa Liidu lipu 12 tähte.

Käibelelastavate müntide arv: 155 000 münti**Käibelelaskmise aeg:** 2021. aasta suvi

⁽¹⁾ Vt EÜT C 373, 28.12.2001, lk 1, kus on esitatud teave kõigi 2002. aastal käibele lastud müntide liikmesriiki tähistava külje kohta.

⁽²⁾ Vt majandus- ja rahandusküsimuste nõukogu 10. veebruari 2009. aasta järeldused ning komisjoni 19. detsembri 2008. aasta soovitus, mis käsitleb ühiseid suuniseid euro käibemüntide liikmesriike tähistavate külgede ja kõnealuste müntide emiteerimise kohta (ELT L 9, 14.1.2009, lk 52).

Euro käibemüntide uus liikmesriiki tähistav külg

(2021/C 470/06)

*Andorras käibelelastava 2-eurose mälestusmündi liikmesriiki tähistav külg*

Euro käibemündid on seadusliku maksevahendina kasutusel kogu euroalal. Müntidega ametialaselt tegelevate isikute ja laiema avalikkuse teavitamiseks avaldab komisjon kõikide uute euromüntide kujunduse kirjelduse ⁽¹⁾. Vastavalt nõukogu 10. veebruari 2009. aasta järeldustele ⁽²⁾ võivad euroala liikmesriigid ja riigid, kes on Euroopa Liiduga sõlminud euro käibemüntide käibelelaskmist käsitleva rahanduskokkuleppe, lasta teatavatel tingimustel käibele euro mälestusmünne. Selleks peavad olema täidetud teatavad tingimused, millest peamine on nõue, et mälestusmündina kasutataks üksnes 2-eurost münti. Mälestusmüntide tehnilised näitajad vastavad tavaliste 2-euroste käibemüntide näitajatele, kuid nende liikmesriiki tähistaval küljel on mälestust jäädvustav motiiv, mis on riigi või Euroopa tasandil sümbolne.

Käibelelaskev riik: Andorra**Motiiv:** Hoidkem oma vanureid

Kujunduse kirjeldus: Münti teemat „CUIDEM LA NOSTRA GENT GRAN“ (hoidkem oma vanureid) väljendab selgelt vana inimese kätt hoidev noore inimese käsi ja nende all olev stetoskoop. Väljaandjariigi nimi „ANDORRA“ ümbritseb mitut SARS-CoV-2 viiruse kujutist, mis sümboliseerib riigi pühendumist viiruse leviku tõkestamisele ja kodanike eest hoolitsemisele. Märgitud on ka väljaandmise aeg – 2021. Münti välisringil on kujutatud Euroopa Liidu lipu 12 tähte.

Käibelelastavate müntide hinnanguline arv: 70 000**Käibelelaskmise aeg:** 2021. aasta viimane kvartal

⁽¹⁾ Vt EÜT C 373, 28.12.2001, lk 1, kus on esitatud teave kõigi 2002. aastal käibele lastud müntide liikmesriiki tähistava külje kohta.

⁽²⁾ Vt majandus- ja rahandusküsimuste nõukogu 10. veebruari 2009. aasta järeldused ning komisjoni 19. detsembri 2008. aasta soovitus, mis käsitleb ühiseid suuniseid euro käibemüntide liikmesriike tähistavate külgede ja kõnealuste müntide emiteerimise kohta (ELT L 9, 14.1.2009, lk 52).

Euro käibemüntide uus liikmesriiki tähistav külg

(2021/C 470/07)

**Prantsusmaa käibele lastava uue 2-eurose mälestusmündi liikmesriiki tähistav külg**

Euro käibemündid on seadusliku maksevahendina kasutusel kogu euroalal. Müntidega ametialaselt tegelevate isikute ja laiema avalikkuse teavitamiseks avaldab komisjon kõikide uute euromüntide kujunduse kirjelduse ⁽¹⁾. Vastavalt nõukogu 10. veebruari 2009. aasta järeldustele ⁽²⁾ võivad euroala liikmesriigid ja riigid, kes on Euroopa Liiduga sõlminud euro käibemüntide käibelelaskmist käsitleva rahanduskokkuleppe, lasta teataval tingimustel käibele euro mälestusmünne. Selleks peavad olema täidetud teatavad tingimused, millest peamine on nõue, et mälestusmündina kasutataks üksnes 2-eurost münti. Mälestusmüntide tehnilised näitajad vastavad tavaliste 2-euroste käibemüntide näitajatele, kuid nende liikmesriiki tähistaval küljel on mälestust jäädvustav motiiv, mis on riigi või Euroopa tasandil sümbolne.

Käibelelaskev riik: Prantsusmaa**Motiiv:** 2024. aasta olümpiamängud Pariisis

Kujunduse kirjeldus: Kaasaegsed olümpiamängud on inimesi koondav üritus, mille sarnast teist ei leidu. Neile pani aluse prantslane Pierre de Coubertin 1896. aastal ja sellest ajast alates on need toimunud järjekindlalt, välja arvatud üleilmsete konfliktide ajal. Kaks viimast suveolümpiat toimusid Brasiilias ja Jaapanis ning nüüd on kord jõudnud Euroopa kätte: see suure rahvusvahelise kandepinna üritus korraldatakse taas Pariisis, kus need toimusid ka saja aasta eest, 1924. aastal.

2024. aasta Pariisi olümpiamängude lähenemist soovib Monnaie de Paris tähistada Pariisi ja Prantsusmaa numismaatilise pärandi abil, tehes seda mängude lähenedes üha intensiivsemalt.

Mündil on kujutatud Prantsusmaa ja tema numismaatika sümbolit Marianne'i jooksmas vanamoelisel viisil nagu antiikaja olümpiamängudel. Tema siluett põimub Pariisi sümboli Eiffeli torniga, nii et mõlemad paiknevad ühel teljel. Taustal on staadioni kujutus ja vasakul küljel on 2024. aasta Pariisi mängude embleem. Torni kaare all on aastaarv, tähed RF ja rahapaja tunnus.

Mündi välisringil on kujutatud Euroopa Liidu lipu 12 tähte.

Käibelelastavate müntide hinnanguline arv: 510 000**Käibelelaskmise aeg:** 2021. aasta septembri lõpp

⁽¹⁾ Vt EÜT C 373, 28.12.2001, lk 1, kus on esitatud teave kõikide 2002. aastal käibele lastud müntide liikmesriiki tähistava külje kohta.

⁽²⁾ Vt majandus- ja rahandusküsimuste nõukogu 10. veebruari 2009. aasta järeldused ning komisjoni 19. detsembri 2008. aasta soovitus, mis käsitleb ühiseid euro käibemüntide liikmesriike tähistavate külgede ja kõnealuste müntide emiteerimise kohta (ELT L 9, 14.1.2009, lk 52).

V

(Teated)

MUUD AKTID

EUROOPA KOMISJON

Teate avaldamine veinisektoris kasutatava nimetuse tootespetsifikaadi standardmuudatuse heakskiitmise kohta vastavalt komisjoni delegeeritud määruse (EL) 2019/33 artikli 17 lõigetele 2 ja 3

(2021/C 470/08)

Käesolev teade avaldatakse vastavalt komisjoni delegeeritud määruse (EL) 2019/33 (¹) artikli 17 lõikele 5.

STANDARDMUUDATUSE HEAKSKIITMISE TEADE

„Gavi“/„Cortese di Gavi“**PDO-IT-A1310-AM04****Teate kuupäev: 24. august 2021****HEAKSKIIDETUD MUUDATUSE KIRJELDUS JA PÕHJUSED****1. Üleliigsete nõuete väljajätmine**

Kirjeldus

Tootespetsifikaadi artiklist 4 on välja jäetud järgmised sõnad: „Riserva tüüpi veini jaoks mõeldud viinamarjade saadetiste suhtes kohaldatakse eraldi registreerimis- ja aruandluskorda. Kui aruande esitamise järel on toimunud teine käärimine, võib toote „Gavi“ Riserva ümber liigitada kui „Gavi“ Riserva Spumante (vahuvein). Viinamarjade saadetised, mis on mõeldud vahuveini „Gavi“/„Cortese di Gavi“ Spumante tootmiseks ja mis ei saavuta 9,50 % alkoholisisaldust, tuleb registreerida eraldi ja nendest tuleb teatada eraldi“.

Tootespetsifikaadi artikli 5 lõikest 1 on välja jäetud järgmised sõnad: „Veini valmistamise protsessis võib kasutada üksnes õiglasi ja juurdunud veinivalmistustavasid, mis on loodud tagama veinidele nende eriomadusi“.

Tootespetsifikaadi artikli 5 lõikest 7 on välja jäetud järgmised sõnad: „Kontrollitud ja garanteeritud päritolunimetusega veinide „Gavi“/„Cortese di Gavi“ valmistamiseks ette nähtud viinamarjavirde või veel kääriva toorveini alkoholisisaldust tuleb suurendada, selleks on vaja lisada sordi „Cortese“ viinamarjadest saadud kontsenteeritud viinamarjavirret, mis on toodetud artiklis 3 viidatud piirkonnas ning kantud kontrollitud ja garanteeritud päritolunimetusega veini „Gavi“/„Cortese di Gavi“ valmistamiseks ette nähtud viinamarjaistanduste registrisse, või tuleb kasutada puhastatud kontsenteeritud viinamarjavirret“. See osa on asendatud uue sõnastusega: „Veinid võivad olla rikastatud“.

Põhjendused: kuna eespool esitatud nõuded on sätestatud siseriiklikes õigusaktides, peetakse nende kordamist tootespetsifikaadis üleliigseks.

2. Parandatud vead ja ajakohastatud teave

Kirjeldus Geograafilise piirkonna piir ületab Via Edilio Raggio, mitte Via Egidio Raggio (viga kordub samas artiklis kolm korda).

Põhjendused: tegemist on kirjaveaga.

(¹) EÜTL 9, 11.1.2019, lk 2.

Muudatus puudutab tootespetsifikaadi artiklit 3 ja koonddokumendi osa „Määratletud geograafiline piirkond“.

Kirjeldus: lause „Viinamarjaistanduste kõrgus merepinnast jääb vahemikku 150–450 meetrit“ on välja jäetud.

Põhjendused: tegemist on lihtsalt viinamarjaistanduse asukoha kirjeldusega ligikaudu kaheksa aastat tagasi. Ehkki see ei ole ettevõtjate jaoks siduv, tuleks see viide sellegipoolest kustutada, et vältida arusaamatusi nimetuse kasutajate seas, sest mitmes geograafilise piirkonna kommunis on viinamarjaistandused kõrgemal kui 450 meetrit merepinnast.

Muudatus puudutab tootespetsifikaadi artikli 8 A osa ja koonddokumendi osa „Seos geograafilise piirkonnaga“.

Kirjeldus: tootespetsifikaadis viidatud kohanimi „Meirana“ oli valesti kirjutatud ja selle asemel peaks olema „Mariana“.

Põhjendused: viga tootespetsifikaadis ilmnes siis, kui leiti ajalooline dokument viinamarjakasvatuse kohta Gavis aastast 972 pKr. Tänapäeval, enam kui tuhat aastat hiljem, ei ole sellenimelisest kohast ühtegi jälge ja seetõttu ei peaks see tootespetsifikaadis kajastuma.

Muudatus puudutab tootespetsifikaadi artikli 8 B osa ja koonddokumendi osa „Seos geograafilise piirkonnaga“.

Kirjeldus: Valoritalia peakontori aadressi on ajakohastatud.

Põhjendused Parandus on vajalik, sest kontrolliasutuse aadress on muutunud.

Käesolev muudatus puudutab tootespetsifikaadi artiklit 9 ja koonddokumendi osa „Kontrolliasutuse andmed“.

3. Poolvahuveinide ja vahuveinide valmistamise kohta lisatud üksikasjad

Kirjeldus: lisatakse järgmine lause: „Kontrollitud ja garanteeritud päritolunimetusega veine „Gavi“ Frizzante (poolvahuvein) ja „Gavi“ Spumante (vahuvein) võib töödelda ja laagerdada Alessandria, Asti ja Cueno provintsis Piemonte maakonna haldusterritooriumil“.

Põhjendused: vaja on lisada eeskirjad kontrollitud ja garanteeritud päritolunimetusega veinide „Gavi“ Frizzante (poolvahuvein) ja „Gavi“ Spumante (vahuvein) tootmise kohta väljaspool piirkonda, kus viinamarjad veiniks töödeldakse. Tegemist on lihtsalt tootespetsifikaadi teksti ajakohastamisega, mis ei mõjuta veinivalmistamise protsessi ennast. Kuna vahu- ja poolvahuveini valmistamiseks on vaja seadmeid, mida väikestel veinitootjatel sageli ei ole, tuleks sedalaadi tootmist lubada ka väljaspool viinamarjade kasvatamise piirkonda; selle lisamise eesmärk on seega ettevõtjate abistamine.

See muudatus puudutab tootespetsifikaadi artiklit 5 ja koonddokumendi osa „Lisatingimused“.

4. Kääritamissetel kääritamise kestus

Kirjeldus: lisatakse järgmine lause: „„Gavi“ Spumante (vahuvein) tootmiseks ettenähtud partiide puhul on kääritamissetel kääritamise kestus suletud ja seguriga varustatud mahutites vähemalt kuus kuud (Charmat' meetod) ning pudelis kääritamisel (klassikaline meetod) üheksa kuud.“

Põhjendused: kääritamissetel kääritamise minimaalset kestust tuleks täpsustada, et kaitsta praegu kasutusel olevat veinivalmistamise protsessi.

Muudatus puudutab tootespetsifikaadi artiklit 5.

5. Riserva ja Riserva Spumante Metodo Classico tüüpi veinide puhul tühistatakse kohustus kasutada mõistet „Vigna“, millele järgneb kohanimi või viinamarjaistanduse nimi

Kirjeldus: mõiste „Vigna“ kasutamine koos sellele järgneva kohanime või viinamarjaistanduse nimega ei ole Riserva või Riserva Spumante (vahuvein) tüüpi veinide puhul enam kohustuslik.

Põhjendused: kuna tootmispiirkonnas on vähe asjakohaseid kohanimesid ja traditsioonilisi mõisteid, ei kehti kontrollitud ja garanteeritud päritolunimetusega veini „Gavi“ tootjate puhul enam kohustus lisada Riserva tüüpi veinide märgistusele koha või viinamarjaistanduse nimi.

Muudatus puudutab tootespetsifikaadi artiklit 7.

6. Link maatükkide nimekirjale

Kirjeldus: asjakohased geograafilised viited ning kommuunide nimed ja osad, mis võivad kajastuda märgistusel, on juba loetletud tootespetsifikaadi 1. lisas; muudatusega lisatakse link veebisaitidele, kus on näha kõik hõlmatud üksikud maatükid.

Põhjendused: selleks et tagada märgisele trükitavate kohanimedega õige kasutamine, on asjakohastest maatükkidest koostatud kaart, mille saab alla laadida PDF-failina Piemonte maakonna ja Gavi kaitse ühingu Consorzio tutela del Gavi veebisaidilt.

Muudatus puudutab tootespetsifikaadi artiklit 7.

7. Märgistamiseeskirjad

Kirjeldus: lisatud on järgmised lõigud: „Sõna „kommuun“, millele järgneb viinamarjade kasvatamise kommuuni nimi, trükkimisel märgistusele ja pakendile tuleb kasutada sama kirjatüüpi, trükkkirja suurust ja värvi“; ning „Sõna „kommuun“, millele järgneb viinamarjade kasvatamise kommuuni nimi, trükkimisel märgistusele ja pakendile tuleb kasutada kirjasuurust, mis on vähemalt 50 % väiksem kui sõnade kontrollitud ja garanteeritud päritolunimetuse „Gavi“ jaoks kasutatud kirjatüübi suurus“.

Põhjendused: märgistusel kommuunidele viitamise eeskirju on selguse huvides ja tarbijate eksitamise vältimiseks täpsustatud.

Muudatus puudutab tootespetsifikaadi artiklit 7.

KOONDDOKUMENT

1. Toote nimetus

Gavi

Cortese di Gavi

2. Geograafilise tähise tüüp

KPN – kaitstud päritolunimetus

3. Viinamarjasaaduste kategooriad

1. Vein

4. Vahuvein

8. Poolvahuvein

4. Veini(de) kirjeldus

Kontrollitud ja garanteeritud päritolunimetus „Gavi“ Tranquillo (vaikne vein)

LÜHIKE TEKSTILINE KIRJELDUS

Värvus: erineva intensiivsusega õlgkollane.

lõhn: iseloomulik, hõrk;

maitse: kuiv, meeldiv, värske ja harmooniline;

minimaalne üldalkoholisisaldus mahuprotsentides: 10,50 %;

suhkruvaba ekstrakti miinimumsisaldus: 15,0 g/l.

Analüütilised näitajad, mida ei ole tabelis esitatud, vastavad liikmesriigi ja ELi õigusaktides sätestatud piirnormidele.

ÜLDISED ANALÜÜTILISED OMADUSED

Maksimaalne üldalkoholisisaldus (mahuprotsentides):

–

Minimaalne tegelik alkoholisisaldus (mahuprotsentides):

–

Minimaalne üldhappesus:

5 grammi liitri kohta, väljendatud viinhappena

Maksimaalne lenduvate hapete sisaldus (milliekvivalentides liitri kohta):

–

Maksimaalne väveldioksiidi üldsisaldus (milligrammides liitri kohta):

–

Kontrollitud ja garanteeritud päritolunimetus „Gavi“ Frizzante (poolvahuvein)

LÜHIKE TEKSTILINE KIRJELDUS

Vaht: tihe ja kiiresti hajuv;

värvus: erineva intensiivsusega õlgkollane.

lõhn: peen, hõrk, iseloomulik;

maitse: kuiv, meeldiv, värske ja harmooniline;

minimaalne üldalkoholisisaldus mahuprotsentides: 10,50 %;

suhkruvaba ekstrakti miinimumsisaldus: 15,0 g/l.

Analüütilised näitajad, mida ei ole tabelis esitatud, vastavad liikmesriigi ja ELi õigusaktides sätestatud piirnormidele.

ÜLDISED ANALÜÜTILISED OMADUSED

Maksimaalne üldalkoholisisaldus (mahuprotsentides):

–

Minimaalne tegelik alkoholisisaldus (mahuprotsentides):

–

Minimaalne üldhappesus:

5 grammi liitri kohta, väljendatud viinhappena

Maksimaalne lenduvate hapete sisaldus (milliekvivalentides liitri kohta):

–

Maksimaalne väveldioksiidi üldsisaldus (milligrammides liitri kohta):

–

Kontrollitud ja garanteeritud päritolunimetus „Gavi“ Spumante (vahuvein)

LÜHIKE TEKSTILINE KIRJELDUS

Värvus: erineva intensiivsusega õlgkollane.

vaht: tihe ja püsiv;

lõhn: peen, hõrk, iseloomulik;

maitse: *brut nature* kuni eriti kuiv, harmooniline, meeldiv;

minimaalne üldalkoholisisaldus mahuprotsentides: 10,50 %;

suhkruvaba ekstrakti miinimumsisaldus: 15,0 g/l.

Analüütilised näitajad, mida ei ole tabelis esitatud, vastavad liikmesriigi ja ELi õigusaktides sätestatud piirnormidele.

ÜLDISED ANALÜÜTILISED OMADUSED

Maksimaalne üldalkoholisisaldus (mahuprotsentides):

–

Minimaalne tegelik alkoholisisaldus (mahuprotsentides):

–

Minimaalne üldhappesus:

5 grammi liitri kohta, väljendatud viinhappena

Maksimaalne lenduvate hapete sisaldus (milliekvivalentides liitri kohta):

–

Maksimaalne vääveldioksiidi üldsisaldus (milligrammides liitri kohta):

–

Kontrollitud ja garanteeritud päritolunimetus „Gavi“ Riserva

LÜHIKE TEKSTILINE KIRJELDUS

Värvus: erineva intensiivsusega õlgkollane.

lõhn: peen, hõrk, iseloomulik;

maitse: harmooniline, kuiv, meeldiv;

minimaalne üldalkoholisisaldus mahuprotsentides: 11,00 %;

suhkruvaba ekstrakti miinimumsisaldus: 17,0 g/l.

Analüütilised näitajad, mida ei ole tabelis esitatud, vastavad liikmesriigi ja ELi õigusaktides sätestatud piirnormidele.

ÜLDISED ANALÜÜTILISED OMADUSED

Maksimaalne üldalkoholisisaldus (mahuprotsentides):

–

Minimaalne tegelik alkoholisisaldus (mahuprotsentides):

–

Minimaalne üldhappesus:

5,5 grammi liitri kohta, väljendatud viinhappena

Maksimaalne lenduvate hapete sisaldus (milliekvivalentides liitri kohta):

–

Maksimaalne vääveldioksiidi üldsisaldus (milligrammides liitri kohta):

–

Kontrollitud ja garanteeritud päritolunimetus „Gavi“ Riserva Spumante Metodo Classico (klassikaline meetod)

LÜHIKE TEKSTILINE KIRJELDUS

Värvus: erineva intensiivsusega õlgkollane.

vaht: tihe ja püsiv;

lõhn: peen, hõrk, iseloomulik;

maitse: *brut nature* kuni eriti kuiv, harmooniline, meeldiv;

minimaalne üldalkoholisisaldus mahuprotsentides: 11,00 %;

suhkruvaba ekstrakti miinimumsisaldus: 17,0 g/l.

Analüütilised näitajad, mida ei ole tabelis esitatud, vastavad liikmesriigi ja ELi õigusaktides sätestatud piirnormidele.

ÜLDISED ANALÜÜTILISED OMADUSED

Maksimaalne üldalkoholisisaldus (mahuprotsentides):

–

Minimaalne tegelik alkoholisisaldus (mahuprotsentides):

–

Minimaalne üldhappesus:

5,5 grammi liitri kohta, väljendatud viinhappena

Maksimaalne lenduvate hapete sisaldus (milliekvivalentides liitri kohta):

–

Maksimaalne vääveldioksiidi üldsisaldus (milligrammides liitri kohta):

–

5. Veinivalmistustavad

5.1. Veinivalmistuse eritavad

–

5.2. Maksimaalne saagikus:

kontrollitud ja garanteeritud päritolunimetus „Gavi“ Tranquillo (vaikne vein), Frizzante (poolvahuvein), Spumante (vahuvein)

9 500 kg viinamarju hektari kohta

kontrollitud ja garanteeritud päritolunimetus „Gavi“ Vigna

8 500 kg viinamarju hektari kohta

kontrollitud ja garanteeritud päritolunimetus „Gavi“ Riserva ja Riserva Spumante (vahuvein) (klassikaline meetod)

6 500 kg viinamarju hektari kohta

kontrollitud ja garanteeritud päritolunimetus „Gavi“ Tranquillo (vaikne vein), Frizzante (poolvahuvein), Spumante (vahuvein)

66,50 hektoliitrit hektari kohta

kontrollitud ja garanteeritud päritolunimetus „Gavi“ Vigna

59,50 hektoliitrit hektari kohta

kontrollitud ja garanteeritud päritolunimetus „Gavi“ Riserva ja Riserva Spumante (vahuvein) (klassikaline meetod)

45,50 hektoliitrit hektari kohta

6. Määratletud geograafiline piirkond

Kontrollitud ja garanteeritud päritolunimetusega veinide „Gavi“ valmistamiseks kasutatavate viinamarjade tootmispiirkond asub Piemonte maakonnas ja hõlmab täielikult või osaliselt 11 järgmist kommuuni Alessandria provintsis: Gavi, Carrosio, Bosio, Parodi ja S. Cristoforo (täielikult) ja Novi Ligure, Serravalle Scrivia, Capriata d'Orba, Francavilla Bisio, Pasturana ja Tassarolo (osaliselt).

7. Peamine viinamarjasort või peamised viinamarjasordid, millest veinid on valmistatud

Cortese B – Bianca Fernanda

8. Seos(t)e kirjeldus

8.1. Kontrollitud ja garanteeritud päritolunimetus „Gavi“ Tranquillo (vaikne vein)

„Cortese“ on kohalik viinamarjasort, mida on kasvatatud kontrollitud ja garanteeritud päritolunimetusega „Gavi“ tootmispiirkonnas enam kui tuhat aastat. Viinamarjaistanduste paiknemine loode- ja kagupoolsetel mäenõlvadel ning nõlva kalle pakuvad sellele viinamarjasordile ideaalset keskkonda. Istandus ei hõlma maad oru põhjas, mis ei ole kvaliteetseks viinamarjakasvatuseks sobilik. Kohapeal valgeks mullaks nimetatava savika mergeli ning leostunud ja hüdro-morfsest, paakunud tükkidega pruunmullast koosneva nn punase mulla vaheldumine mõjutab pinnarikkust ja lisab „Cortese“ viinamarjasordist valmistatud veinile mitmesuguseid nüansse. See maa ei sobi hästi teiste põllukultuuride intensiivseks kasvatamiseks (peamiselt selle asukoha tõttu), kuid just nimelt oma iseärasuste tõttu sobib see kvaliteetsete viinamarjade kasvatamiseks ja veinivalmistamiseks ning tänu madalamale saagikusele valmistatakse seal eriti tugevamaitselisi ja kompleksseid veine. Enam kui aastatuhande pikkune viinapuude kasvatamine ja veinivalmistamine kontrollitud ja garanteeritud päritolunimetusega piirkonnas, mida tõestavad mitmed dokumendid, on kindel tõend inimtegurite ja „Gavi“ kontrollitud ja garanteeritud päritolunimetusega ainulaadsete omaduste lahutamatu vastastikusest mõjust. Viinamarjakasvatuse meetodeid on sajandite vältel ühelt põlvkonnalt teisele edasi antud ja tänu sellele on veinivalmistamiskultuur piirkonnale selgelt omane ning muudab kontrollitud ja garanteeritud päritolunimetusega „Gavi“ piirkonnas peamiseks tuluallikaks, ühendades läbiva joonena tootmispiirkonna 11 kommuuni. See vein loodi õukondade tarbeks ja selle puhul ei ole iial tehtud järeleandmisi kvaliteedis ja elegantsis; neid omadusi on tänapäeval tipptehnoloogia abil hoopiski täiustatud, et tulemuseks oleks vein, mis on tuntud ja tunnustatud viies maailmajaos.

8.2. *Kontrollitud ja garanteeritud päritolunimetus „Gavi“ Frizzante (poolvahuvein)*

„Cortese“ on kohalik viinamarjasort, mida on kasvatatud kontrollitud ja garanteeritud päritolunimetus „Gavi“ tootmispiirkonnas enam kui tuhat aastat. Viinamarjaistanduste paiknemine loode- ja kagupoolsetel mäenõlvadel ning nõlva kalle pakuvad sellele viinamarjasordile ideaalset keskkonda. Istandus ei hõlma maad oru põhjas, mis ei ole kvaliteetseks viinamarjakasvatuseks sobilik. Kohapeal valgeks mullaks nimetatava savika mergeli ning leostunud ja hüdro-morfsest, paakunud tükkidega pruunmullast koosneva nn punase mulla vaheldumine mõjutab pinnarikkust ja lisab „Cortese“ viinamarjasordist valmistatud veinile mitmesuguseid nüansse. See maa ei sobi hästi teiste põllukultuuride intensiivseks kasvatamiseks (peamiselt selle asukoha tõttu), kuid just nimelt oma iseärasuste tõttu sobib see kvaliteetsete viinamarjade kasvatamiseks ja veinivalmistamiseks ning tänu madalamale saagikusele valmistatakse seal eriti tugevamaitselisi ja kompleksseid veine. Enam kui aastatuhande pikkune viinapuude kasvatamine ja veinivalmistamine kontrollitud ja garanteeritud päritolunimetusega piirkonnas, mida tõestavad mitmed dokumendid, on kindel tõend inimtegurite ja „Gavi“ kontrollitud ja garanteeritud päritolunimetusega ainulaadsete omaduste lahutamatu vastastikusest mõjust. Viinamarjakasvatuse meetodeid on sajandite vältel ühelt põlvkonnalt teisele edasi antud ja tänu sellele on veinivalmistamiskultuur piirkonnale selgelt omane ning muudab kontrollitud ja garanteeritud päritolunimetus „Gavi“ piirkonnas peamiseks tuluallikaks, ühendades läbiva joonena tootmispiirkonna 11 kommuuni. See vein loodi õukondade tarbeks ja selle puhul ei ole iial tehtud järeleandmisi kvaliteedis ja elegantsis; neid omadusi on tänapäeval tipp tehnoloogia abil hoopiski täiustatud, et tulemuseks oleks vein, mis on tuntud ja tunnustatud viies maailmajaos.

8.3. *Kontrollitud ja garanteeritud päritolunimetus „Gavi“ Spumante (vahuvein)*

„Cortese“ on kohalik viinamarjasort, mida on kasvatatud kontrollitud ja garanteeritud päritolunimetus „Gavi“ tootmispiirkonnas enam kui tuhat aastat. Viinamarjaistanduste paiknemine loode- ja kagupoolsetel mäenõlvadel ning nõlva kalle pakuvad sellele viinamarjasordile ideaalset keskkonda. Istandus ei hõlma maad oru põhjas, mis ei ole kvaliteetseks viinamarjakasvatuseks sobilik. Kohapeal valgeks mullaks nimetatava savika mergeli ning leostunud ja hüdro-morfsest, paakunud tükkidega pruunmullast koosneva nn punase mulla vaheldumine mõjutab pinnarikkust ja lisab „Cortese“ viinamarjasordist valmistatud veinile mitmesuguseid nüansse. See maa ei sobi hästi teiste põllukultuuride intensiivseks kasvatamiseks (peamiselt selle asukoha tõttu), kuid just nimelt oma iseärasuste tõttu sobib see kvaliteetsete viinamarjade kasvatamiseks ja veinivalmistamiseks ning tänu madalamale saagikusele valmistatakse seal eriti tugevamaitselisi ja kompleksseid veine. Enam kui aastatuhande pikkune viinapuude kasvatamine ja veinivalmistamine kontrollitud ja garanteeritud päritolunimetusega piirkonnas, mida tõestavad mitmed dokumendid, on kindel tõend inimtegurite ja „Gavi“ kontrollitud ja garanteeritud päritolunimetusega ainulaadsete omaduste lahutamatu vastastikusest mõjust. Viinamarjakasvatuse meetodeid on sajandite vältel ühelt põlvkonnalt teisele edasi antud ja tänu sellele on veinivalmistamiskultuur piirkonnale selgelt omane ning muudab kontrollitud ja garanteeritud päritolunimetus „Gavi“ piirkonnas peamiseks tuluallikaks, ühendades läbiva joonena tootmispiirkonna 11 kommuuni. See vein loodi õukondade tarbeks ja selle puhul ei ole iial tehtud järeleandmisi kvaliteedis ja elegantsis; neid omadusi on tänapäeval tipp tehnoloogia abil hoopiski täiustatud, et tulemuseks oleks vein, mis on tuntud ja tunnustatud viies maailmajaos.

8.4. *Kontrollitud ja garanteeritud päritolunimetus „Gavi“ Riserva*

„Cortese“ on kohalik viinamarjasort, mida on kasvatatud kontrollitud ja garanteeritud päritolunimetus „Gavi“ tootmispiirkonnas enam kui tuhat aastat. Viinamarjaistanduste paiknemine loode- ja kagupoolsetel mäenõlvadel ning nõlva kalle pakuvad sellele viinamarjasordile ideaalset keskkonda. Istandus ei hõlma maad oru põhjas, mis ei ole kvaliteetseks viinamarjakasvatuseks sobilik. Kohapeal valgeks mullaks nimetatava savika mergeli ning leostunud ja hüdro-morfsest, paakunud tükkidega pruunmullast koosneva nn punase mulla vaheldumine mõjutab pinnarikkust ja lisab „Cortese“ viinamarjasordist valmistatud veinile mitmesuguseid nüansse. See maa ei sobi hästi teiste põllukultuuride intensiivseks kasvatamiseks (peamiselt selle asukoha tõttu), kuid just nimelt oma iseärasuste tõttu sobib see kvaliteetsete viinamarjade kasvatamiseks ja veinivalmistamiseks ning tänu madalamale saagikusele valmistatakse seal eriti tugevamaitselisi ja kompleksseid veine. Enam kui aastatuhande pikkune viinapuude kasvatamine ja veinivalmistamine kontrollitud ja garanteeritud päritolunimetusega piirkonnas, mida tõestavad mitmed dokumendid, on kindel tõend inimtegurite ja „Gavi“ kontrollitud ja garanteeritud päritolunimetusega ainulaadsete omaduste lahutamatu vastastikusest mõjust. Viinamarjakasvatuse meetodeid on sajandite vältel ühelt põlvkonnalt teisele edasi antud ja tänu sellele on veinivalmistamiskultuur piirkonnale selgelt omane ning muudab kontrollitud ja garanteeritud päritolunimetus „Gavi“ piirkonnas peamiseks tuluallikaks, ühendades läbiva joonena tootmispiirkonna 11 kommuuni. See vein loodi õukondade tarbeks ja selle puhul ei ole iial tehtud järeleandmisi kvaliteedis ja elegantsis; neid omadusi on tänapäeval tipp tehnoloogia abil hoopiski täiustatud, et tulemuseks oleks vein, mis on tuntud ja tunnustatud viies maailmajaos.

8.5. *Kontrollitud ja garanteeritud päritolunimetus „Gavi“ Riserva Spumante (vahuvein) (klassikaline meetod)*

„Cortese“ on kohalik viinamarjasort, mida on kasvatatud kontrollitud ja garanteeritud päritolunimetus „Gavi“ tootmispiirkonnas enam kui tuhat aastat. Viinamarjaistanduste paiknemine loode- ja kagupoolsetel mäenõlvadel ning nõlva kalle pakuvad sellele viinamarjasordile ideaalset keskkonda. Istandus ei hõlma maad oru põhjas, mis ei ole kvaliteetseks viinamarjakasvatuseks sobilik. Kohapeal valgeks mullaks nimetatava savika mergeli ning leostunud ja

hüdromorfsest, paakunud tükkidega pruunmullast koosneva nn punase mulla vaheldumine mõjutab pinnarikkust ja lisab „Cortese“ viinamarjasordist valmistatud veinile mitmesuguseid nüansse. See maa ei sobi hästi teiste põllukultuuride intensiivseks kasvatamiseks (peamiselt selle asukoha tõttu), kuid just nimelt oma iseärasuste tõttu sobib see kvaliteetsete viinamarjade kasvatamiseks ja veinivalmistamiseks ning tänu madalamale saagikusele valmistatakse seal eriti tugevamaitselisi ja kompleksseid veine. Enam kui aastatuhande pikkune viinapuude kasvatamine ja veinivalmistamine kontrollitud ja garanteeritud päritolunimetusega piirkonnas, mida tõestavad mitmed dokumendid, on kindel tõend inimtegurite ja „Gavi“ kontrollitud ja garanteeritud päritolunimetuse ainulaadsete omaduste lahutamatu vastastikusest mõjust. Viinamarjakasvatuse meetodeid on sajandite vältel ühelt põlvkonnalt teisele edasi antud ja tänu sellele on veinivalmistamiskultuur piirkonnale selgelt omane ning muudab kontrollitud ja garanteeritud päritolunimetuse „Gavi“ piirkonnas peamiseks tuluallikaks, ühendades läbiva joonena tootmispiirkonna 11 kommuuni. See vein loodi öukondade tarbeks ja selle puhul ei ole iial tehtud järeleandmisi kvaliteedis ja elegantsis; neid omadusi on tänapäeval tipp tehnoloogia abil hoopiski täiustatud, et tulemuseks oleks vein, mis on tuntud ja tunnustatud viies maailmajaos.

9. Muud olulised tingimused (pakendamine, märgistamine, muud nõuded)

Kontrollitud ja garanteeritud päritolunimetuse „Gavi“

Õigusraamistik:

ELi õigusaktid

Lisatingimuse liik:

pudelitesse villimine määratletud geograafilises piirkonnas

Tingimuse kirjeldus:

kontrollitud ja garanteeritud päritolunimetuse „Gavi“/„Cortese di Gavi“ Riserva ja Riserva Spumante Metodo Classico villimine peab toimuma artiklis 3 määratletud tootmispiirkonnas.

Õigusraamistik:

ELi õigusaktid

Lisatingimuse liik:

määratletud geograafilises piirkonnas tootmisega seonduv erand.

Tingimuse kirjeldus:

kontrollitud ja garanteeritud päritolunimetusega vahu- ja poolvahuveine „Gavi“/„Cortese di Gavi“ võib töödelda ja laagerdada Alessandria, Asti ja Cueno provintsis Piemonte maakonna haldusterritooriumil.

Link tootespetsifikaadile

<https://www.politicheagricole.it/flex/cm/pages/ServeBLOB.php/L/IT/IDPagina/17126>

ISSN 1977-0898 (elektroniline väljaanne)
ISSN 1725-5171 (paberväljaanne)



Euroopa Liidu
Väljaannete Talitus
L-2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

ET